بسم الله الرحمن الرحيم

Leçon 1

Dans cette leçon, nous allons voir :

مَا هَٰذَا ؟

Qu'est-ce que ceci ?

هَذَا كِتَابٌ.

Ceci est un livre.

أَ هَذَا بَيْتٌ ؟

Est-ce que c'est une maison ?

نَعَمْ، هَذَا بَيْتٌ.

Oui, c'est une maison.

لاَ، هَذَا مَسْجِدٌ.

Non, c'est une mosquée.

مَنْ هَٰذَا ؟

Qui est celui-ci ?

1. هَٰذَا

هَذَا est prononcé هَاذَا mais écrit sans le premier ا. Il apparaît parfois en partie هَٰذَا avec ce léger trait vertical.



2. Attribution

L'arabe n'a pas de mot correspondant à « est », c'est à dire qu'il n'a pas de copule.

Littéralement, « Ceci, une maison ».

3. تَنْوِين

Il n'y a pas de mot en arabe correspondant au « un » ou « une » français, comme dans « Ceci est **un** livre ». Le son -**n** à la terminaison d'un nom arabe (*kitâbu-**n*** ; *baïtu-**n***, *masjidu-**n***) est l'article indéfini en arabe, équivalent au « un/une » français.

Ce son –n en terminaison d'un nom est appelé تَنْوِين.

4. أَ

La particule أَ placée au début d'une déclaration la change en une question, exemple :

هَذَا بَيْتٌ.

Ceci est une maison.

أَهَذَا بَيْتٌ ؟

Est-ce une maison ?

Vocabulaire

بَابٌ	رَجُلٌ	مَسْجِدٌ	طَالِبٌ	بَيْتٌ	وَلَدٌ
porte	homme	mosquée	étudiant	maison	enfant
مِفْتَاحٌ	قِطٌّ	قَلَمٌ	كَلْبٌ	كِتَابٌ	تَاجِرٌ
clé	chat	stylo	chien	livre	marchand
كُرْسِيٌّ	جَمَلٌ	سَرِيرٌ	حِصَانٌ	مَكْتَبٌ	حِمَارٌ
chaise	chameau	lit	cheval	bibliothèque	âne
	طَبِيبٌ	مِنْدِيلٌ	قَمِيصٌ	مُدَرِّسٌ	دِيكٌ
	médecin	foulard	chemise	professeur	coq